

MAURICE MAETERLINCK

# BŁĘKITNY PTAK

*L'Oiseau Bleu*

Przekład ..... PIOTR OLKUSZ  
Dramaturg ..... MACIEJ PODSTAWNY  
Reżyseria ..... ŁUKASZ ZALESKI  
Scenografia, kostiumy, światła ..... MIREK KACZMAREK  
Ruch sceniczny ..... TOMASZ BAZAN  
Muzyka ..... ANNA STELA  
Piosenka „Sen o szczęściach” ..... MAJA LUXENBERG  
Asystent reżysera ..... ZBIGNIEW ANTONIEWICZ

## Obsada:

IZABELA BEŃ / Woda, Noc, Platan, Buk, Krowa  
MAŁGORZATA KAŁĘDKIEWICZ / Pies  
MAJA LUXENBERG / Mytył  
BOŻENA REMELSKA / Mama, Babcia, Topoła, Bluszcz, Miłość Matczyna  
KORNELIA TRAWKOWSKA / Czarownica, Światłość  
ZBIGNIEW ANTONIEWICZ / Tata, Chleb, Lipa, Byk  
MACIEJ GRZYBOWSKI / Dziadek, Dąb, Czas  
SZYMON MYŚLAKOWSKI / Kot, Świnia  
ŁUKASZ STAWARCZYK / Tytył  
LECH WIERZBOWSKI / Cukier, Sosna, Wierzba

Inspicjent / Nikola Brojerska

Premiera 21 września 2013, Duża Scena



## Teatr

im. Wojciecha Bogusławskiego  
w Kaliszu

62-800 Kalisz, pl. W. Bogusławskiego 1  
centrala: tel. 62 76 05 300  
sekretariat: tel. 62 75 10 738, fax 62 76 05 303  
dział organizacji widowni: tel. 62 76 05 310

[www.teatr.kalisz.pl](http://www.teatr.kalisz.pl)

teatr@teatr.kalisz.pl  
kasa biletowa: tel. 62 76 05 314

Dyrektor naczelny i artystyczny **Igor Michalski**  
Zastępca dyrektora **Grzegorz Sapiński**  
Kierownik literacki **Małgorzata Leyko**

facebook

Wydawnictwa, media i archiwum **Agata Wypych-Skonieczny** • Koordynator pracy artystycznej **Liliana Skutecka** • Kierownik działu organizacji widowni i promocji **Adela Matuszewska** • Dział organizacji widowni i promocji **Anna Przespolewska, Tomasz Wierzgacz** • Kierownik techniczny **Karol Ciupek** • Brygadier sceny **Grzegorz Szary** • Obsługa sceny **Adam Durman, Paweł Grochowski, Dariusz Łuszkiewicz, Radosław Szymczak** • Rekwizytorzy **Kamil Berczak, Maciej Górnicki** • Oświetleniowcy **Adam Glapiński, Dariusz Saldziński, Janusz Szycha** • Akustycy **Andrzej Druźbiak, Sebastian Jochan** • Garderobiane **Elżbieta Pałucka, Irena Pawlaczyk, Magdalena Wypych** • Fryzjerka-charakteryzatorka **Anna Kalinowska, Karina Owczarek** • Pracownia krawiecka - damska **Barbara Przybyła** • Pracownia krawiecka - męska **Henryk Piątkowski** • Pracownia malarsko-dekoratorska **Jolanta Pawłowska** • Konserwator **Marek Aronowski** • Grafik komputerowy **Piotr St. Walendowski**


Redakcja **Małgorzata Leyko, Agata Wypych-Skonieczny** • Projekt afisza teatralnego **Tomasz Wolff**  
Zdjęcia w programie **Tomasz Ziółkowski, 123rf.com** • Projekt programu **Tomasz Wolff**

Zrealizowano ze środków budżetowych Miasta Kalisza w ramach mecenatu nad kulturą.  
Przedstawienie adresowane jest do dzieci i dorosłych.



Maurice Maeterlinck

# Błękitny ptak



**Maurice Maeterlinck** (1862-1949), wybitny pisarz belgijski, laureat literackiej Nagrody Nobla (1911), zasłynął w teatrze jako mistrz w przedstawianiu życia wewnętrznego, doskonale budujący na scenie nastrój i atmosferę oddające stan postaci, posługujący się „rytmami i wibracjami pozasłownymi”.

Twórcy kaliskiego przedstawienia - Łukasz Zaleski, reżyser i Maciej Podstawny, autor dramaturgicznego opracowania tekstu - mówią o swojej pracy: „Błękitny ptak” zabiera nas w podróż przez świat dziecięcych nadziei i lęków, podejmując trud opisanego i poukładania fragmentów uczuć, marzeń i sensów. Próbuje uchylić drzwi do rzeczywistości ukrytej poza codziennością, poza granicą tego, co widzialne i dotykane. Świat „Błękitnego ptaka” to skomplikowana, delikatna kraina szczęścia i duszy (twórcy przedstawienia zakładają bowiem, że człowiek ma duszę), w której natura, pospolite przedmioty, pokarmy, światło, noc, czas - ożywają i towarzyszą dwojgu rodzeństwa w podróży do źródeł szczęścia i wiedzy. Brat i siostra rozpoczynają swoją fantastyczną podróż w noc po śmierci małego braciszka, by z wolna oswoić poczucie straty i przemijania. Świat Maeterlincka to miejsce kompletne, niejednoznaczne, również niebezpieczne. Spójrzmy nań oczami dziecka i odkryjmy nieoczywiste piękno i pouczający strach - ukryte, mówiąc słowami Ingmara Bergmana, „między owsianką a metafizyką”. Przedstawienie adresowane jest do dzieci i dorosłych.

**Łukasz Zaleski** ukończył krakowską PWST. Był asystentem reżyserki Lies Pauwels, która w 2010 w toruńskim Teatrze im. W. Horzycy przygotowała przedstawienie (według własnego tekstu) „Caritas. Dwie minuty ciszy”. W Kaliszu współpracował z Maciejem Podstawnym przy „Gwałtu, co się dzieje” (2011), w którym wystąpił również w roli Kaspra, i przy „Przełamując fale” (2012), a także przy „Ocaleniu” w poznańskim Teatrze Polskim. W 2013 w krakowskiej PWST zrealizował „Przekleństwa niewinności” wg Jeffreya Eugenidesa, a „Błękitny ptak” jest jego debiutem w teatrze repertuarowym.

**Maciej Podstawny** jest reżyserem i dramaturgiem, debiutował jako asystent Petra Zelenki, Pawła Miśkiewicza oraz Krystiana Lupy. Współpracował z Teatrem Dramatycznym w Warszawie, gdzie reżyserował „Don Kiszota” Mateusza Pałki wg powieści Miguela de Cervantesa (2010) oraz „Krety i rajskie ptaki” na podstawie twórczości Tadeusza Różewicza (2011). W sezonie 2011/2012 w kaliskim teatrze reżyserował „Gwałtu, co się dzieje” wg komedii Aleksandra Fredry, a w następnym sezonie „Przełamując fale”, za które został wyróżniony prestiżową nagrodą za reżyserię na tegorocznym 4. Koszalińskim Festiwalu Młodych m-teatr. Ostatnio w poznańskim Teatrze Polskim wystawił Ocalenie wg tekstów Maksima Gorkiego i Andrieja Tarkowskiego. W przedstawieniu „Błękitnego ptaka” zajął się dramaturgicznym opracowaniem tekstu.

**Mirek Kaczmarek** jest najbardziej cenionym scenografem młodego pokolenia. Opracował projekty scenograficzne do przedstawień czołowych reżyserów:

Jana Klaty, Wiktora Rubina, Mai Kleczewskiej, Barbary Wysockiej, Piotra Kruszczyńskiego, Marcina Libera, za które otrzymał prestiżowe nagrody na festiwalach teatralnych. W sumie stworzył projekty scenograficzne, kostiumy i oprawę multimedialną do ponad osiemdziesięciu przedstawień. W 2012 był nominowany do Paszportu Polityki za „uprawianie zaawansowanej sztuki widzenia i myślenia za pomocą przestrzeni i obrazów teatralnych”.

**Tomasz Bazan** jest tancerzem i choreografem, ukończył kulturoznawstwo na UMCS w Lublinie, odbył roczny staż u francuskiego malarza i scenografa Jana Marco. Od roku 2004 prowadzi niezależny Teatr Maat Projekt (z siedzibą w Centrum Kultury w Lublinie), w którym realizuje swój własny program treningu fizycznego i poszukiwań kulturowych. Współpracował z Ośrodkiem Praktyk Teatralnych Gardzienice, Stowarzyszeniem Teatralnym Chorea, Inernational Theatre Art Of Now, Compagne le Sablier, Les Kurbas Theatre. Rezydent Art Stations Kulczyk Foundation (2008).

**Anna Stela** jest aktorką, absolwentką krakowskiej PWST. Ukończyła także szkołę muzyczną II st. w Krakowie (wydział wokalny), co pozwala jej zajmować się również muzyką sceniczną. Jest laureatką 44. Studenckiego Festiwalu Piosenki w Krakowie, Konkursu Piosenki im. Jacka Kaczmarskiego w Bydgoszczy (2007) oraz Międzynarodowego Konkursu Wokalnego Szkół Teatralnych „Singing Mask” w Petersburgu (2008). W seoznie 2008/2009 była stypendystką Miasta Krakowa. Jest wokalistką zespołu Stela Squat. W roku 2012 opracowała muzykę do „Przełamując fale” w reżyserii Macieja Podstawnego.